

## ES paslaugų direktyvos įgyvendinimas Niurnberge

### Jūsų kontaktinis centras yra Ūkio tarnyboje

Gerbiama pareiškėja, gerbiamas pareiškėjau,

ES paslaugų direktyva palengvina pradėti ir vykdyti daugelį paslaugų teikimo veiklų Europos Sąjungoje ir Europos ekonominėje erdvėje. Tam tikslui Niurnbergo miestas sudarė dvi svarbias sąlygas: įkūrė kontaktinį centrą (toliau – EAP) ir elektroninę platformą „ES paslaugų direktyva internete“ (toliau – EU-DLR online).

Puslapiuose [www.eap.nuernberg.de](http://www.eap.nuernberg.de) mes Jums pateikiame visą informaciją ir elektronines procedūras, kurių Jums prireiks, jei Niurnberge norėsite užsiimti verslu ar tapti laisvai samdomu darbuotoju.

Tačiau reikia atsižvelgti į kai kurias „žaidimo taisykles“:

- Oficiali kalba yra vokiečių. Interneto puslapiuose rasite nuorodą į prisaikdintus ir sertifikuotus vertėjus žodžiu ir raštu.
- Niurnbergo miesto „Kontaktinis centras“ yra įsikūręs Ūkio tarnyboje. Per EAP Jūs kaip paslaugų teikėjas galite gauti visą informaciją ir atlikti visas procedūras ir formalumus, reikalingus pradėti ir vykdyti Jūsų veiklą. Jei naudositės šia koordinuojančia funkcija, administracines paslaugas gausite iš vienu rankų. Kontaktinius duomenis rasite puslapyje [www.eap.nuernberg.de/kontakt](http://www.eap.nuernberg.de/kontakt). Taip pat Jūs galite tiesiogiai susisiekti su kompetentingomis institucijomis.
- Su platforma „EU-DLR online“ Niurnbergo miestas visiems paslaugų teikėjams, kuriems taikoma ES paslaugų direktyva, suteikia galimybę šifruotu ryšiu elektroniskai atlikti visus reikiamus pareiškimo pateikimo žingsnius. Žingsnis po žingsnio tvarkomas Jūsų reikalas, formas užpildote tiesiai kompiuteryje ir reikiamus dokumentus įkeliate į platformą. Taigi, dokumentus pateikiate elektroniniu būdu ir galite sekti jų apdorojimo būseną. Jei savo sumanymą norite įvykdyti vientisai ir patikimai, naudokitės Niurnbergo miesto „EU-DLR online“.
- Vadovėlyje „kas būtų, jei?“ Jūs galite, prieš teikdami elektroninę paraišką, be įsipareigojimų anonimiškai gauti informacijos apie visus reikiamus žingsnius, dokumentus, mokesčius ir procese dalyvaujančias įstaigas.
- Jūsų duomenų saugumas mums yra svarbus. Todėl komunikacija vyksta tik su 128 bitų SSL šifruote. Tam Jūs privalote užsiregistruoti! Laikykitės nurodymų, pateikiamų puslapyje [www.eap.nuernberg.de/](http://www.eap.nuernberg.de/). Apie sėkmingą registraciją mes Jus informuosime el. paštu. Tada Jūs galėsite puslapyje [www.eap.nuernberg.de](http://www.eap.nuernberg.de) prisijungti prie platformos „EU-DLR online“ ir ja naudotis.
- Jūsų įvesti duomenys renkami, apdorojami ir naudojami remiantis ES paslaugų direktyvos nurodymais. Išsamesnę informaciją rasite duomenų apsaugos deklaracijoje.

- Tam, kad galėtumėte naudotis šia darbo procesus organizuojančia platforma, būtina turėti tam tikrą techninę įrangą ir praktinių žinių. Įsitikinkite, ar Jūsų sistema atitinka šiuos minimalius reikalavimus:
  - Jums reikalingas asmeninis kompiuteris su interneto prieiga, turi būti aktyvintas „Java Script“ ir įdiegta PDF rinkmenų peržiūrai skirta programa (pvz., „Adobe Reader“ ne senesnės kaip 6 versijos).
  - Jūs turite turėti galimybę dokumentus paversti į PDF formatą. Tam Jums reikalinga atitinkama konvertavimo programa (pvz., „Adobe Acrobat“ arba „PDFCreator“).
  - Jūs turite turėti galimybę dokumentus skenuoti, užpildyti elektroniniu būdu, įrašyti ir nusiųsti iš savo asmeninio kompiuterio.

Niurnbergo miestas priima šių formatų rinkmenas:

- tekstines rinkmenas ANSI formatu (\*.txt)
- Rich Text Format (\*.rtf)
- Word for Windows (\*.doc), versijos 97-2003
- Word for Windows (\*.docx) versija 2007
- Portable Document Format (\*.pdf)
- Joint Photographic Expert Group (\*.jpg)
- Graphics Interchange Format (\*.gic)
- Tag Image File Format (\*.tif)
- Bitmap Pictures (\*.bmp)

Niurnbergo miestas tikisi greitai Jus kaip paslaugų teikėją pasveikinti atvykus į Niurnbergą. Mes Jums mielai pagelbėsime.